

族群臉譜 多元文化



媒體識讀研習營

研習手冊(一)

指導單位：國家通訊傳播委員會

主辦單位：大屯有線電視

承辦單位：修平科技大學

時間：2015年10月12日

地點：修平科技大學A002



2015 年 10 月 12 日議程

時 間	內 容
8:00~8:20	報到
8:20~8:30	開幕
8:30~10:00	專題演講一：台灣電影中的原住民臉譜 劉智濬/中臺科技大學文教所副教授
10:00~10:20	茶敘分享
10:20~11:50	專題演講二：紀錄片中的族群臉譜 奚浩/靜宜大學大眾傳播系講師
11:50~13:10	午餐時間
13:10~14:40	專題演講三：媒體廣告中的族群刻板印象 李郁青/朝陽科技大學傳播藝術系助理教授
14:40~15:00	茶敘分享
15:00~16:30	專題演講四：報章雜誌中的外籍勞工形象 林武佐/中臺科技大學文教所副教授
16:30~17:00	問卷測驗





2015 年 10 月 13 日議程

時 間	內 容
8:10~8:30	報到
8:30~10:00	專題演講五：新聞報導中的省籍情結 李坤錫/民視新聞中部中心資深記者
10:00~10:20	茶敘分享
10:20~11:50	專題演講六：媒體中的台灣族群 歐秀慧 /台中教育大學語教系副教授
11:50~13:10	午餐時間
13:10~14:40	專題演講七：好萊塢電影中的族群臉譜 潘衍至/修平科技大學國企系講師
14:40~15:00	茶敘分享
15:00~16:30	專題演講八：廣播電台中的族群刻板印象 廖美智/太陽廣播電台管理部經理
16:30~17:00	問卷測驗



目錄

專題演講一：台灣電影中的原住民臉譜~劉智濬/中臺科技大學 學文教所副教授	4
專題演講二：紀錄片中的族群臉譜~奚浩/靜宜大學大眾傳播 系講師	11
專題演講三：媒體廣告中的族群刻板印象~李郁青/朝陽科技 大學傳播藝術系助理教授	20
專題演講四：報章雜誌中的外籍勞工形象~林武佐/中臺科技 大學文教所副教授	27

專題演講一：台灣電影中的原住民臉譜

台灣電影中的原住民臉譜

劉智濤

中臺科技大學 文教所

2015年10月12日

修平科技大學

族群臉譜 多元文化-解讀媒體研習營

當代原住民議題興起背景

- 1980年代：黨外運動、原住民族文化復振運動（原運）
- 1990年代：解嚴、國族認同、族群融合、多元文化
- 世界性原住民文化風潮：1993年 聯合國原住民年



從「番」到「原住民」

- 清代原住民分類：先稱原住民族群為「番」，進一步區分為「生」與「熟」，前者區分所謂「民」的漢人與所謂「番」的原住民，後者將原住民細分為不同的群體：「生番」不接受官方管轄與教化，「熟番」則聽從管轄，納稅、服役並願意接受教化（漢化）。
- 1898年，日本人類學者伊能嘉矩以「群／族／部」的樹狀階層「系屬表」將台灣蕃人區分為「四群八族十一部」，依據土俗、體質、文化、語言等原則，進行分類，並依據「自稱」原則，為不同族群命名，此一分類體系大體沿用至今；統稱則用高砂族之名。

- 二戰後，國民黨政權依居住地，區分為「山胞」與「平地山胞」。
- 1980年代，伴隨台灣民主化、本土化運動，原住民族文化復振運動展開。1984年，漢人主導的「黨外編輯作家聯誼會」成立「少數民族委員會」，年底，由「少數民族委員會」蛻變的「台灣原住民權利促進會」成立；1987年，「原住民權利促進會」進一步更名為「原住民族權利促進會」，並發表〈台灣原住民族權利宣言〉，明言：「台灣原住民族不是炎黃的子孫。」

- 1990年代之後，歷次憲改會議中，原運團體爭取「原住民族條款」——山胞正名為原住民，保障土地權，設立部會級專責機構以及原住民自治等四項訴求，最終將憲法條文中之「山胞」正名為「原住民」，進而改為「原住民族」，正式承認原住民的「民族」地位；與此同時，行政院原住民族委員會成立，公共電視「原住民新聞雜誌」開播；簡言之，沒有民主化、本土化運動，沒有這個大背景之下的原運，台灣不會有「原住民」乃至「原住民族」這個辭彙與概念。

何謂族群

- 族群（Ethnic Group），一群人認為彼此共享了相同的祖先、血緣、外貌、歷史、文化、習俗、語言、地域、宗教、生活習慣與國家體驗等，因此形成一個共同群體，為區分我族及「他者」的分類方式之一。這些區分標準，還包括主觀因素，如認知和感情的成分。
- 族群含義在20世紀後有轉變，從原來以少數民族或少數族裔的意思，到後來以文化特徵區分，而最新的看法則認為族群是社會過程後的產生的結果。
- **取自維基百科

何謂多元文化

- 不同信念、行為、膚色、語言的文化組成，彼此關係是相互支持且均等存在。
- 多元文化主義（多元文化政策）是多民族社會用以管理文化多元性的公共政策，它採取官方手段在一個國家內部強制推行不同文化之間的相互尊重和寬容。
- 多元文化政策強調不同的文化各有其獨特性，事關接納其他民族時尤其重要。
- **取自維基百科

日治時期/帝國慾望的凝視

- 台灣總督府／南進台灣 1935/1941
- 清水宏／莎韻(鴛)之鐘 1943



1960年代 / 漢人的生番想像

- 潘壘／蘭嶼之歌 1965



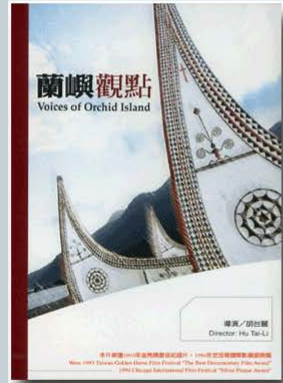
1980年代 / 新電影・寫實主義與人道關懷

- 李祐寧／老莫的第二個春天 (1984)
- 虞戡平／兩個油漆匠 (1989)



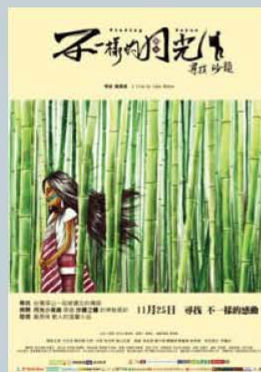
1990年代以來 / 紀錄片中的原住民

- 胡台麗／蘭嶼觀點 1993
- 馬躍·比吼／我家門前有大河 2009



2000之後 / 尋找歷史中的原住民

- 陳潔瑤《不一樣的月光：尋找沙韻》2010
- 魏德聖《賽德克·巴萊》2011



即將上映 / 太陽的孩子

- 《太陽的孩子》英文片名取自阿美族語的Wawa No Cidal，Wawa是孩子的意思，Cidal內含太陽、母親、母土，以及母系社會的部落共同體之意。



aveoveoyu

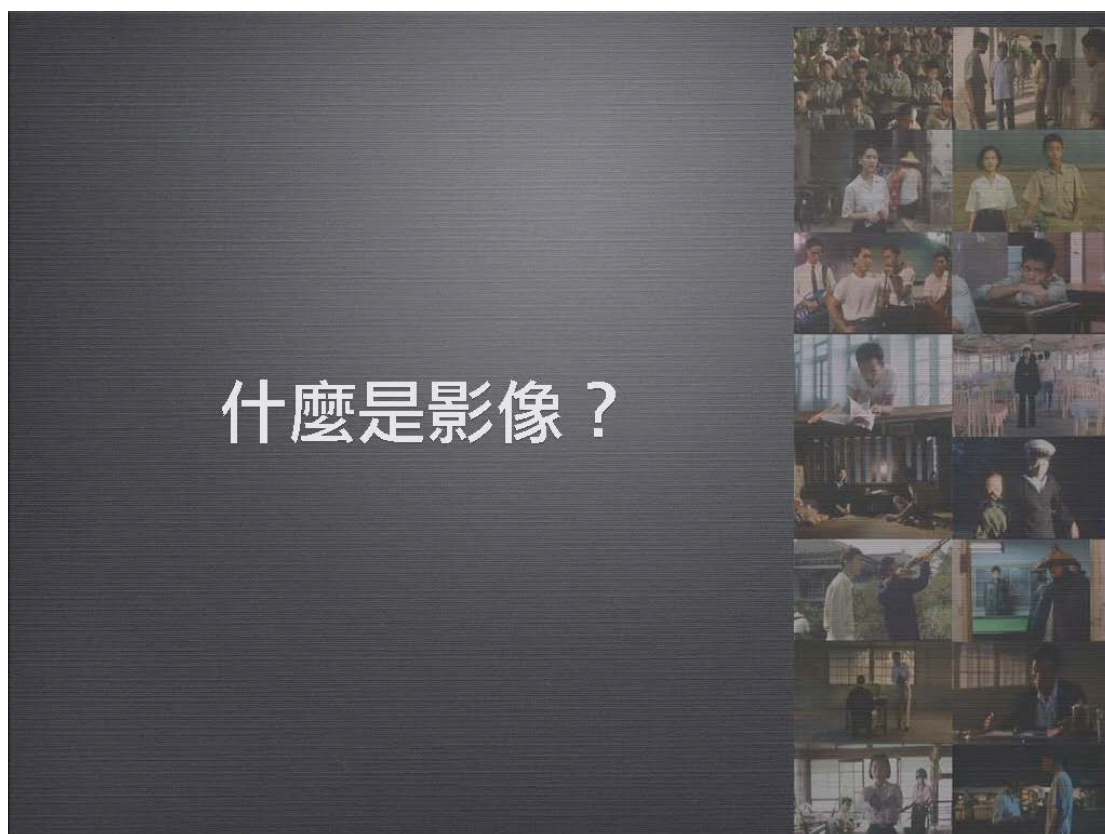
（鄒族語）

願你呼吸順暢

祝你平安健康

謝謝聆聽

專題演講二：紀錄片中的族群臉譜~



攝影初生時，很卑微...

繪畫的助手

在這可悲的日子裡，有一門新工業崛起，使人們的愚蠢信仰走火入魔，人們相信，藝術必是而且只是自然界的準確複製。

—波特萊爾



NIEPCE 1826 (上) DAGUERRE 1837 (下)

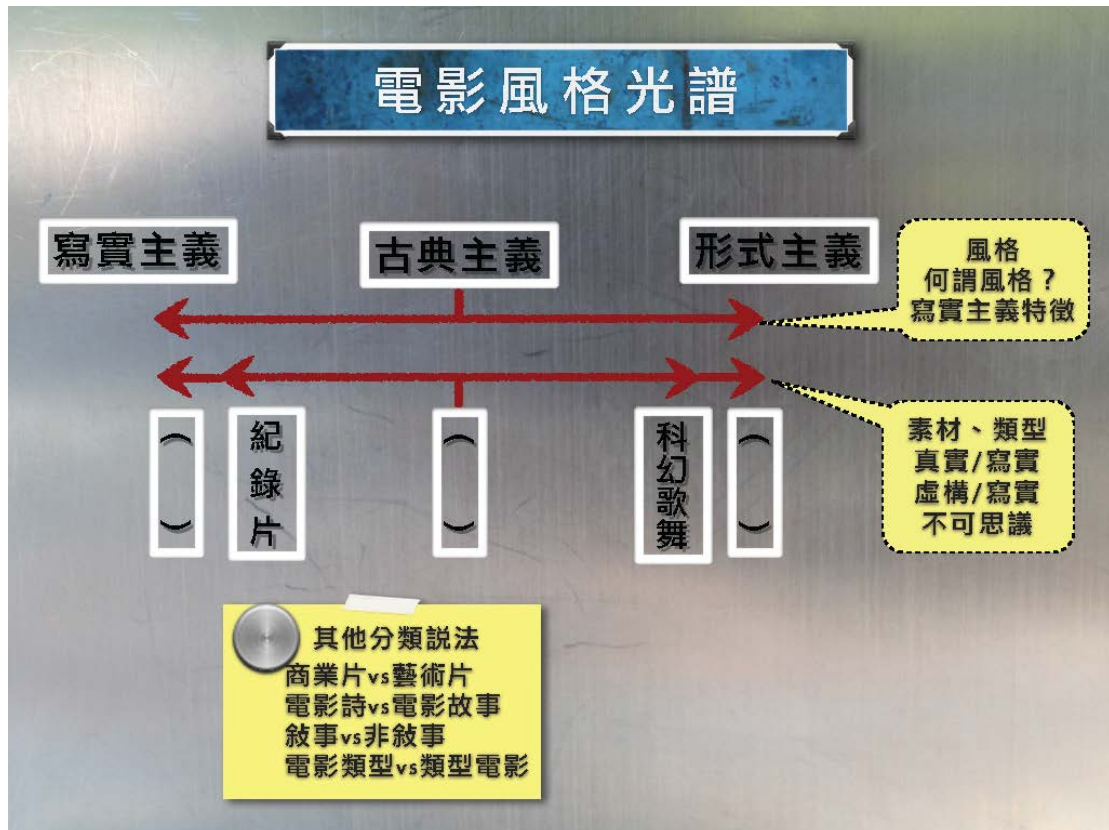
但，很快的...

人們發現，攝影是自古未見的巨大力量，其力量是...

攝影的真實力量來自於：

- **光影保存**，如木乃伊一般
- **宿命結**，能指與所指的永結
- **機械客觀**，至少「記錄過程」
- **具體、偶然**，卻又隱藏著普遍





兩種影像

Type 1 suspending disbelief

電影是夢工廠，打造一個2D或3D的幻想世界。

作者隱藏在影像故事中，變幻自己的歡欣、痛苦、記憶、想像

觀眾在投射原理下，暫時相信螢幕世界

投射原理是細密的催眠技術，稍有破綻，世界就崩解



兩種影像

Type 2 continuing belief

電影是真實世界的光影擷取，影像如木乃伊，讓時光永存

為了使觀眾相信畫面是「真實記憶」，電影發展出「紀實」手法，例如長鏡頭、手持、搖晃、非棚內、自然光等.....。

跳脫此風格，容易被質疑。



兩種影像



Bill Nichols

台灣紀錄片



紀錄片群相



紀錄片群相



紀錄片群相



都是人間的面貌

多生命，我們曾嘗試以「山崎明郎」
半個世紀前對這片土地上的人民、風景、
他們的文藝、藝術與思想，
都不斷地追尋與記錄下來。這紀錄，
他們與一部份被隱藏的歷史相連了。因此，
成為我們這個文明社會裡的新「閱讀」，
與他們生命、與關心，
與他們的紀錄給人溫暖與力量，
而我們看到了一種珍貴的紀錄。

攝影 / 陳文龍與陳曉



湯英伸 回家了

5月19日全星、後四
青年少年滿美華
終於償還了他的父債

專訪
王漢博士
滿美華、下的
科學

紀錄片群相



月亮的小孩



陳才根鄰居們

紀錄片群相



豬師傅阿旭

紀錄片群相

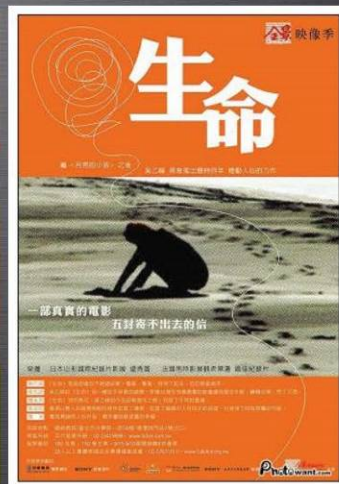
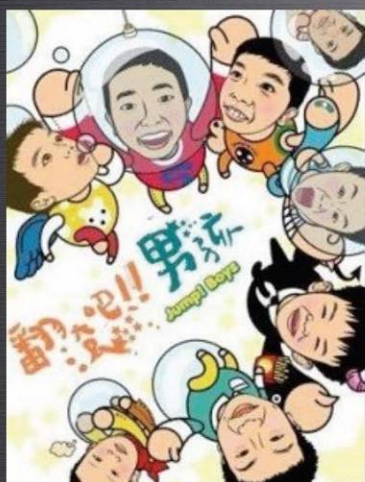


月亮的小孩

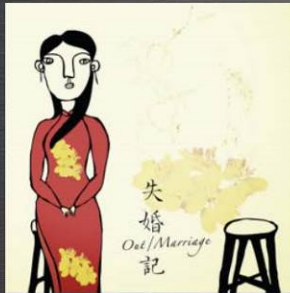


陳才根鄰居們

紀錄片群相



紀錄片群相



專題演講三：媒體廣告中的族群刻板印象

媒體廣告中的族群刻板印象

朝陽科大傳播系助理教授 李郁青

2015.10.12

族群篇



星座篇

廣告中的星座題材

- 「伊莎貝爾」喜餅12星座求婚廣告

你對下列星座的印象是？這些印象由何而來？

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 1. 處女座 | 2. 天蠍座 | 3. 金牛座 |
| 4. 雙子座 | 5. 雙魚座 | 6. 獅子座 |

活動時間

當星座成為一種顯學

- 曾幾何時，星座資訊已成台灣新聞的內容？
- [中天新聞》2013星座運勢！處女事業旺 天蠍財運好](#)

基本星座：鼓足勇氣對自己
好一點，該切割的就切割掉？

變動星座：穿低調的顏色，
讓人不會想修理你？

大家來找碴(1)

- [\[東森新聞\]大腦變老速度 星座.個性息息相關](#)

腦年齡測驗？
只是益智遊戲！

考驗腦力？
還是眼力？

有無環境干
擾因素？

“大學生了沒” 多次討論

- [2012-10-25 \[大學生了沒\] 12星座天敵大公開!碰到這些星座真的沒轍啦! 1-5](#)
- [刻板印象星座大檢視！《上》、《下》](#)

星座刻板印象的結果

- [中天新聞》星座歧視？！大陸雇主最愛「处女座」](#)

結語

刻板印象

- 例子：族群；星座
- 星座正面影響：有助分類、了解
- 負面影響：過度簡化、增加誤解、形成傷害

討論時間

- 我們有沒有可能超越這些刻板印象？怎麼做？

專題演講四：報章雜誌中的外籍勞工形象~

族群臉譜 多元文化-媒體識讀研習營

報章雜誌中的外籍勞工形象



林武佐 副教授

中臺科技大學

文教事業經營研究所

linwut@gmail.com

分享大綱

- ◎前言
- ◎外籍勞工在臺灣現況
- ◎臺灣人眼中的外籍勞工
- ◎來談幾個故事
- ◎媒體加深外籍勞工刻板印象
- ◎報章雜誌中的外籍勞工形象
- ◎如何逆轉媒體刻板印象?
- ◎結論



前言

- ◎外籍勞工的引進以1989年為分界，在此之前政府不允許引進低技術勞工，其他類別亦採取嚴格的管制，後因政府推動「十四項建設」，鑑於勞力短缺遂採取專案的方式引進第一批外籍勞工，然而，臺灣自經濟發展以來1980年後面臨產業轉型、產業結構改變，遂在1992年允許民間產業引進外勞，並且逐次放寬引進的行業種類。

前言續

- ◎外籍勞工可廣義視為非本國籍的勞動人口，然早期臺灣社會對外籍勞工自有一套既有的外籍勞工群像，外籍勞工引進牽涉層面甚廣，諸如：對國民工作權的影響、如何保障外籍勞工權利、如何管理或輔導外籍勞工等...，在管理及法制不夠完善的情形下問題層出不窮、加之部分本國勞工工作權受到影響，外籍勞工始終是不熟悉的陌生人。

外籍勞工在臺灣現況

根據104年第6週內政統計通報(103年底在我國之外籍人士)

⇒ 103年底在我國外籍人士(不含大陸人士)共計80萬1千人，82%來自東南亞國家；持居留簽證者計66萬人，持停留及其他簽證者14萬1千人；與102年底相較，在我國外籍人士增加7萬6千人，其中以持居留簽證者增加了6萬8千人最多，主要為外籍勞工之增加。

外籍勞工在臺灣現況_續

⇒ 同期在我國外籍人士以外籍勞工55萬2千人占68.9%最多（主要分布在桃園市、新北市及臺中市），尚未歸化取得國籍之外籍配偶4萬3千人占5.3%次之（主要分布在新北市、桃園市及臺北市），二者合占在我國外籍人士之7成4。與102年底比較，外籍勞工人數增加6萬2千人或12.8%，增加人數為產業外籍勞工占84.3%，社福外籍勞工占15.7%；在我國尚未歸化取得國籍之外籍配偶人數增加2千人或3.9%。

臺灣人眼中的外籍勞工



- 廉價勞工
- 不同文化
- 習慣差異
- 皮膚較黑
- 語言隔閡
- 穿著奇特
- 賺夠就跑
- 地位較低
- 呼來喚去
- 傭人看待
- 凸顯階級
- 格格不入
- 自食惡果

引自: <http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/headline/20140519/35839608/>

來談幾個故事

- ◎「逃跑外勞」阿娥的故事
- ◎3285之記憶 - 越南籍看護工的故事
- ◎阿玲的悲哀
- ◎印尼新娘愛美選村長



媒體加諸外籍勞工深刻板印象

- ◎除了上頁四個故事的分享外，國內媒體處理相關新聞、議題的不慎加深刻板印象，終造成臺灣社會對外籍勞工長期持有負面觀感。
 - 。時至2000年，外籍勞工人數達到326,515人，其中雲林縣麥寮鄉外籍工作人口達24.4%人數全臺最高，2014年4月外籍工作人口已正式突破50萬人。

報章雜誌中的外籍勞工普遍的形象

☹ 弱勢者、受歧視者

☆ 好吃懶做

☆ 社會問題製造者



報章雜誌的報導



媒體對菲律賓外籍勞工形象報導

- ◎西洋作風，崇尚人權自由，小聰明，愛計較，學習領悟性高。
- ◎容易溝通、適合技術性工作、體力稍差、較不能吃苦。
- ◎樂觀開朗、重享受、而不重儲蓄。
- ◎整體形象：聰明有餘、努力不足，與人相處融洽。



媒體對印尼外籍勞工形象報導

- ◎生活單純、溫和樂觀、刻苦耐勞。
- ◎教育程度低、學習能力及領悟力較差但服從性佳、也可從事較辛苦工作、唯溝通性較差。
- ◎也重打扮、但不若菲律賓勞工。
- ◎整體形象：先天平凡，後天刻苦，需要鞭策。



媒體對越南外籍勞工形象報導

- ◎因屬母性社會、勤勉任勞任怨、性情溫和、女性特別溫柔。
- ◎學習能力及領悟力不錯、勤勉、配合度高、技術性與非技術工作皆宜、好管理、溝通性不差。穿著樸素、衣物不多。
- ◎具傳統之節儉美德，女性儲蓄率高。
- ◎整體形象：溫和勤奮，學習慾強，具有栽培之潛力。



媒體對泰國外籍勞工形象報導

- ◎和善不與人爭，吃苦耐勞。
- ◎學習能力及領悟力稍差、需耐心教導、溝通費時但工作穩定度及配合度高、體力佳可任較辛苦工作。喜好穿樸素套裝、衣物不多。
- ◎極度節儉、希望多賺些錢、故儲蓄率高。
- ◎整體形象：資質中等，勤能補拙，與人相處相敬如賓。



如何逆轉媒體刻板印象？

- ◎重視外籍勞工基本社會權，呼應國際勞權組織之人道關懷。
- ◎無差別心。
- ◎己所不欲勿施於人。
- ◎看看別人想想自己。
- ◎心想：如果有一天你我成了「台勞」。
- ◎媒體改造。



結論

- ◎ 媒體對特定族群的偏見與刻板印象幾乎處處可見，尤其從廣告、娛樂節目、新聞報導中，更是無所不在。這些媒介因為其存在目的，必須讓閱聽者在瞬間獲得所要餵養的資料，因此常常會用誇大手法加深這些刻板印象，而在惡性循環之下讓這些刻板印象成為某種不符合真實情況的族群代碼與標準形象。
- ◎ 為了破除這些對外籍勞工的刻板印象：我們應認真學習少數、弱勢族群內外的差異，不要被簡化、單一化的樣貌所蒙蔽。
- ◎ 認清媒體強化社會以刻板的印象來看待外籍勞工實際上就是一種假象。但因為媒體的影響力，會讓這種單一印象的假象，轉換成令人誤以為真的樣貌：類似「遮蔽真象的一塊黑布」。我們必須有能力將這塊黑布揭起，直接看見事物的真實面貌：包括對外籍勞工的認知。

謝謝聆聽、敬請指教!

隨手筆記

[illegible]